

XENTA/YOMANI innovation cubed



Les informations contenues dans le présent document peuvent éventuellement être adaptées sans aucun préavis et ne peuvent en aucun cas être interprétées comme un quelconque engagement de la part d'Atos Worldline S.A.

Le contenu de ce document, en ce compris, et sans limitation, les marques, les concepts, les logos, les textes et les images, est la propriété d'Atos Worldline et est protégé par la loi du 30 juin 1994 relative aux droits d'auteur et droits apparentés et par toute autre législation applicable.

XENTA/YOMANI et les logos d'Atos Worldline et de Banksys sont des marques commerciales d'Atos Worldline.

Le contenu du présent document ne peut être reproduit sous quelque forme que ce soit, ou à la demande d'une tierce partie, sans l'accord écrit préalable d'Atos Worldline.

À l'exception d'une licence limitée permettant de télécharger et d'imprimer certains éléments de ce document à des fins non commerciales ou personnelles, aucune information contenue dans ce document ne donne un droit ou une licence d'utilisation de matériel qui est la propriété d'Atos Worldline.

Atos Worldline accorde un soin et une attention particuliers à la rédaction du présent document et fait en sorte que toutes les informations qu'il contient soient aussi exactes que possible. Atos Worldline ne fournit toutefois aucune garantie légale ou commerciale quant à la technologie décrite dans ce document. La technologie est donc livrée 'telle quelle' aux parties, sans la moindre garantie expresse ou implicite, y compris quant à la valeur commerciale et à l'adéquation à un objectif donné. Atos Worldline n'est pas responsable de la précision, de l'exhaustivité ou de l'utilité des informations, produits ou processus décrits dans ce document.

Selon l'interprétation la plus large de la législation applicable, ni Atos Worldline ni ses filiales ou sa maison mère, ses directeurs, ses travailleurs ou agents ne sont responsables des dommages causés par l'utilisation de la technologie telle que décrite dans ce document (y compris, mais sans limitation, les dommages directs, indirects, occasionnels ou consécutifs, amendes ou manques à gagner).

Les présentes conditions générales sont soumises à la législation belge. En cas de conflit au sujet de l'interprétation ou de l'utilisation de ce document, seuls les tribunaux de Bruxelles sont compétents.

XENTA/YOMANI Manuel d'utilisation pour l'application Budgetmeter

Version 12.00

© Atos Worldline, avril 2013

(1)	INTRODUCTION	4
(2)	DÉMARRER LE TERMINAL	5
	<i>Choix et démarrage d'une application.</i>	<i>5</i>
(3)	AUGMENTER LE SOLDE DISPONIBLE AU MOYEN D'UNE CARTE BANCONTACT/MISTER CASH.	6
(4)	RECHARGER UNE CARTE PAYFLEX.	8
(5)	MESSAGES D'ERREUR ET SOLUTIONS POSSIBLES	9
(6)	NOTES.	11
(7)	PROPRIÉTÉS DE VOTRE TERMINAL.	12

1 INTRODUCTION

Le XENTA/YOMANI est un terminal de paiement aux multiples possibilités. Cet appareil haute technologie prend non seulement en charge les cartes Proton, Bancontact/Mister Cash, Maestro et de crédit, mais aussi d'autres applications telles que la carte SIS.

Ce manuel d'utilisation porte sur l'application de recharge des cartes de compteurs à budget. Il décrit, d'une part, la procédure à suivre pour augmenter un solde EAN (par Bancontact/Mister Cash) et, d'autre part, la procédure permettant de transférer le solde disponible sur une carte de compteur à budget.

Afin de garantir le fonctionnement optimal de certaines des fonctions décrites dans ce manuel, nous vous conseillons vivement de ne jamais débrancher votre terminal du secteur et du réseau de communication.

2 DÉMARRER LE TERMINAL

Une fois branché sur secteur, le terminal effectue les vérifications nécessaires et affiche l'écran de démarrage suivant :



Choix et démarrage de l'application

Dès que l'écran de démarrage apparaît, vous pouvez choisir et démarrer l'application de votre choix.

Pour un paiement

- Vous devez démarrer l'application sur le module commerçant (Menu - 05 - Budgetmeter).

Pour le chargement d'une carte de compteur à budget

- S'il s'agit d'une carte de compteur à budget, le terminal lance automatiquement la procédure de recharge de la carte.

3 AUGMENTER LE SOLDE DISPONIBLE AU MOYEN D'UNE CARTE BANCONTACT/MISTER CASH

Lorsque le terminal est prêt, il affiche toujours l'écran de démarrage suivant :

Module commerçant



Module client



⇐	DATE	HEURE
LIRE CARTE		
TYPES	MANUEL	



Sélectionnez Menu - 05 - Budgetmeter. Demandez au client d'insérer sa carte Bancontact/Mister Cash. Le terminal la reconnaît automatiquement et lance la procédure d'augmentation du solde disponible.

⇐	DATE	HEURE
LIRE CARTE		

Attention: si le client introduit sa carte Bancontact/Mister Cash directement, on exécutera un paiement normal pour une vente dans votre magasin..



UN INSTANT SVP



Le client encode le montant et confirmez en appuyant sur **OK**.

ENTRER MONTANT+<OK>	
EUR	50.00



UN INSTANT SVP



Le client encode la référence (EAN) de l'utilisateur afin que le solde correspondant puisse être augmenté. Le numéro de EAN se compose de 18 chiffres, dont vous encodez les 13 derniers.

REFERENCE + <OK>		
.....		
←	OK	→



UN INSTANT SVP



Le montant à payer s'affiche et le client est invité à former son code PIN.

EUR	50.00
CODE:	



**UN INSTANT
SVP**



Si la transaction est acceptée, l'écran affiche "Bancontact/MCA accepté". La touche de fonction sous l'option "TICKET" permet d'imprimer un reçu.

**BANCONTACT/MCA
ACCEPTÉ**

EUR

50.00

TICKET

Le ticket montre

- une référence : le numéro EAN
- le montant disponible pour l'utilisateur après le paiement.

Ci-dessous vous voyez un exemple.

CPAS	Nom de l'organisation

TERMINAL: 01529866	Identifiant terminal
PER.: 7	TRANS.: 1 Période de la transaction et n° de transaction
BANCONTACT/MCA	
739-0000004-05 5104	Numéro de la carte de paiement
REF: EAN80809876543213	Référence de la transaction
Solde du compte : 53,02 EUR	Montant disponible
Trans-id : 000000034	
08-08-2012 15:14	5,04 EUR Date et heure de la transaction et montant de la transaction
MERCI AU REVOIR	

4 RECHARGER UNE CARTE PAYFLEX

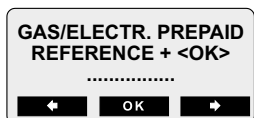
Lorsque le terminal est prêt, il affiche toujours l'écran de démarrage suivant :



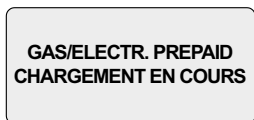
Demandez au client d'insérer sa carte de compteur à budget. Le terminal la reconnaît automatiquement et lance la procédure de recharge.



Facultatif : lors de la première utilisation de la carte, le terminal vous demande de choisir une langue.



Facultatif : lors de la première utilisation de la carte, celle-ci doit être liée à une référence (EAN). Les 13 derniers chiffres du numéro EAN ne doivent être encodés qu'une seule fois.



Une fois la recharge effectuée, l'écran ci-contre s'affiche.

5 MESSAGES D'ERREUR ET SOLUTIONS POSSIBLES

CARTE
INCONNUE



Votre terminal ne peut pas lire la carte. Celle-ci n'a pas été insérée correctement dans le lecteur, n'a pas été lue correctement ou n'a pas été reconnue par votre terminal.

DATE EXPIR. CARTE
ERREUR

▼ REESSAYER

ANNULER ▼



La date d'expiration de la carte insérée est dépassée ou n'a pas pu être vérifiée.

Solution : Appuyez sur < Réessayer > pour recommencer ou sur < Annul. > pour annuler l'opération. Dans ce cas, votre client doit s'adresser à son agence bancaire.

RETIRER CARTE



Votre client a oublié de reprendre sa carte au terme de l'opération.

**LIRE
PUCE**



La carte de paiement a été lue au moyen du lecteur de bande magnétique alors que sa fonction Bancontact/ Mister Cash est contenue dans la puce.

Solution : Demandez au client d'insérer sa carte verticalement dans le lecteur de puce, avec le puce vers le bas, orientée vers le clavier.

BANCONTACT/MCA
ANNULE
EUR XX.XX



Votre client a appuyé sur **Stop** pendant la transaction.

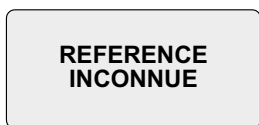
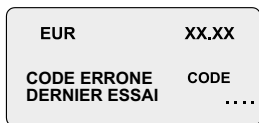
Solution : recommencez si vous ne voulez pas annuler le paiement.

EUR XX.XX
CODE ERRONE CODE
NOUVEL ESSAI



Votre client a introduit un code erroné.

Solution : Demandez au client de réintroduire son code.



Votre client s'est trompé de code trois fois de suite. Le message suivant apparaît à l'écran.



Solution : votre client doit se rendre dans son institution financière pour faire débloquer sa carte.



Le numéro EAN introduit est inconnu dans le système. Vous avez sans doute commis une erreur dans un des chiffres lors de l'introduction des 13 derniers chiffres du numéro EAN.



Le numéro EAN introduit est bloqué. Contactez votre gestionnaire de réseau de distribution.

Qui contacter en cas de problème avec l'application Energie pré-payée ?

Si vous êtes client de la société ALVADIS, contactez leur service technique.

Si vous êtes client d'Atos Worldline, contactez notre service technique au 02/727 88 99.

En aucun cas vous ne devez contacter les gestionnaires de réseau de distribution.

Par contre, si votre client rencontre des difficultés lors du rechargement de son compteur à budget, n'hésitez pas à lui rappeler qu'il peut contacter le service support de son gestionnaire de réseau de distribution :

ORES :	078/15.78.01 (option 2)
Résa Electricité :	04/220.12.11 #1#4
Résa Gaz :	04/225.80.84
AIEG :	081/73.29.11
Régie de Wavre :	010/23.78.55
INFRAX Wallonie (ex-PBE) :	078/35.30.31
AIESH :	060/45.91.64 ou 060/45.91.69

6 NOTES

7 PROPRIÉTÉS DE VOTRE TERMINAL

Pendant l'installation, notez ci-dessous les données relatives à votre terminal.

Numéro de terminal :